

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

ATTENZIONE: La sicurezza di questo apparecchio è garantita unicamente se vengono eseguite le seguenti istruzioni d’uso e manutenzione, è quindi necessario leggerle attentamente e conservarle unitamente alla prova d’acquisto. Tenere lontano dalla portata dei bambini (Imballaggio Incluso). Non utilizzare l’apparecchio in ambienti esposti a: gas; sostanze corrosive; urti; vibrazioni. Questo apparecchio deve essere installato da personale qualificato, le modalità di utilizzo e manutenzione devono essere eseguite nel rispetto delle normative impiantistiche vigenti. La manipolazione interna o esterna del prodotto può comprometterne la sicurezza, la società SOVIL SRL non assume alcuna responsabilità in caso di interventi eseguiti maldestramente. Dopo aver tolto l’apparecchio dall’imballaggio assicurarsi dell’integrità dello stesso o delle sue parti smontate. L’apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per l’uso che è stato progettato. L’apparecchio deve essere installato secondo il grado di protezione IP riportato sulla etichetta di targa, inoltre non deve essere mai usato in caso di mancanza o danneggiamento del diffusore.



Per una corretta sostituzione del diffusore, seguire le istruzioni raffigurate. Nel caso in cui le viti siano ossidate o rovinate, usare sbloccanti appropriati e facendo molta attenzione rimuovere il diffusore danneggiato sostituendolo con quello nuovo (utilizzare esclusivamente il tipo di diffusore in dotazione).

**MANUTENZIONE**

Per la manutenzione di questo apparecchio contro gli agenti atmosferici e l’eventuale corrosione, raccomandabile un paio di volte l’anno, effettuare le seguenti operazioni: Assicurarsi che la corrente elettrica sia disinserita prima di procedere ad ogni operazione (togliere tensione). Per la pulizia usare un panno pulito, morbido e asciutto (non utilizzare solventi o prodotti abrasivi), inoltre per il perfetto mantenimento delle superfici è consigliabile usare prodotti specifici come ad esempio detergenti e/o creme, è opportunolubrificare tutte le viti di fissaggio usando prodotti appropriati come ad esempio grasso di vasellina o simili. Vi elenchiamo alcuni suggerimenti per eventuali danneggiamenti. Per eventuali danneggiamenti della componentistica LED assicurarsi che la corrente elettrica sia disinserita (togliere tensione) e rivolgersi a personale qualificato (non manomettere l’apparecchio).



Il presente prodotto è stato realizzato con materiali conformi alla normativa RoHS, trattamento del dispositivo elettrico a fine vita. Prodotto da non considerare come un normale rifiuto domestico. Consegnare ad appropriato punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici. Il riciclaggio dei materiali previene potenziali conseguenze negative per l’ambiente e la salute che potrebbero altrimenti essere causate dallo smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate in merito allo smaltimento di questo apparecchio, potete contattare l’ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l’avete acquistato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell’utente comporta l’applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

**INSTRUCTIONS MANUAL**

CAUTION: The safety of this light device is guaranteed only if the safety instructions of use and maintenance are followed, it is therefore necessary to carefully read them, and to keep them together with the proof of purchase. Keep it out of children’s reach (including packaging). Do not use this unit in places subject to: gas, corrosive substances, shocks, vibrations. This light fitting must be installed by qualified personnel, following the in force rules for use and maintenance. Internal or external manipulation of the product can affect safety, the company SOVIL SRL assumes no liability for awkwardly performed actions. After having removed the device from its packaging ensure of its total integrity or of the integrity of its removed parts. The light device must be used exclusively for the use to which it was designed for. The device must be installed accordingly to the degree of protection IP shown on the label plate, moreover it should never be used in case of lack or damage of the diffuser.



To replace the diffuser follow the shown instructions, in case the screws are rusted or damaged, use appropriate clearings, cautioning to remove the damaged light diffuser, replacing it with a new one (use only the type of diffuser supplied).

**MAINTENANCE**

For the maintenance of this equipment against atmospheric agents and possible corrosion, it is recommended to follow twice a year the below procedures. Make sure that the power is turned off before starting any work (power off). For cleaning, use a clean, soft and dry cloth (do not use solvents or abrasives), also for the proper maintenance of the surfaces it is recommended to use specific products such as detergents and /or creams, you should lubricate all bolts using appropriate products such as vaseline or similar greases. We list some suggestions for possible damage problem solving. For any damage to the LED components, make sure that the power supply is turned off and contact qualified personnel (do not tamper the unit).



This product has been made with RoHS compliant materials, life ending treatment of electrical devices. This product must not be considered as a domestic waste, but to be delivered at the appropriate collecting point for recycling electrical appliances. The recycling of materials prevents potential negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by an inappropriate disposal of the product. For more detailed information on the waste disposal of this product, please contact the local waste service or the store where the product has been purchased. Illegal dumping of this product by the user implies the appliance of administrative sanctions provided by the law.

La società SOVIL SRL non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio del prodotto. Questo apparecchio è stato costruito secondo gli STANDARD EUROPEI EN 60598-1 con marcatura



SOVIL SRL cannot be held responsible for any damage caused by improper use of the product. This appliance was built according to the EN 60598-1 EUROPEAN STANDARDS with marking

| ARTICOLO<br>ITEM | TENSIONE<br>VOLTAGE | TIPO E POTENZA LAMPADA<br>LAMP TYPE AND WATTAGE | CLASSE<br>CLASS                                                                     | GRADO DI PROTEZIONE<br>IP DEGREE |
|------------------|---------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 97804/02         | 230V                | 84 LED SMD - 5W - CCT3                          |  | IP65                             |



**QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA SORGENTE LUMINOSA DI CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA**  
**THIS PRODUCT CONTAINS A LIGHT SOURCE OF ENERGY EFFICIENCY**



**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO,  
MANUTENZIONE E SPECIFICHE DI  
SICUREZZA**

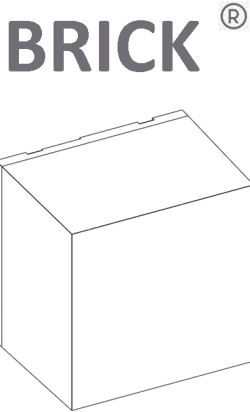
**ASSEMBLY, MAINTENANCE  
INSTRUCTIONS AND SECURITY  
SPECIFICATIONS**

**REV. 1.0 DEL 30/01/26**

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE  
PACKAGE CONTENTS**



Designed in ITALY by SOVIL srl  
**Fabbricato in Cina**

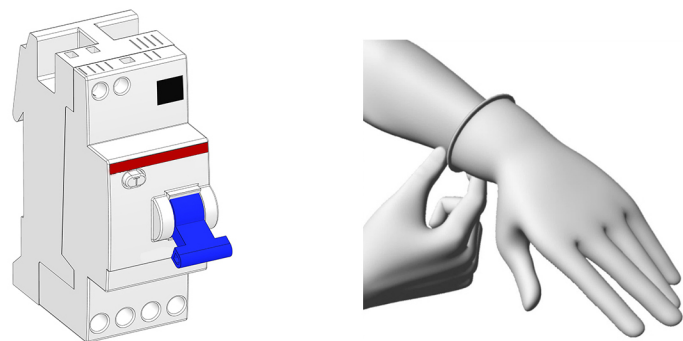


SOVIL SRL  
Strada Statale Ortana, Km.15  
01038 Soriano nel Cimino (VT)  
ITALIA  
tel. +39 0761 74 98 1  
tel. +39 0761 75 93 03  
e-mail info@sovil.com  
www.sovil.com

Azienda certificata ISO 9001:2015  
ISO 14001:2015



# 1



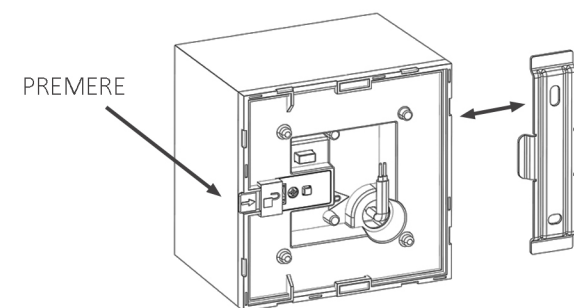
## ITALIANO

Assicurarsi che la corrente elettrica sia disinserita prima di procedere all'installazione del dispositivo. (TOGLIERE TENSIONE).  
Prima di iniziare le operazioni di montaggio, indossare dei guanti adeguati a questo tipo di operazione.

## ENGLISH

Make sure that the electricity is switched off before proceeding with the installation of the device. (TURN OFF).  
Before starting the assembly operations, wear gloves suitable for this type of operation.

# 2



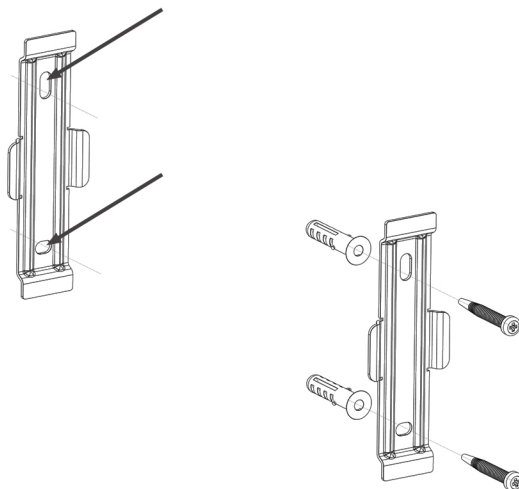
## ITALIANO

Premere la linguetta per sganciare la staffetta di fissaggio. Separarla dall'appliche spostandola lateralmente.

## ENGLISH

Press the tab to release the mounting bracket. Separate it from the fixture by sliding it sideways.

# 3



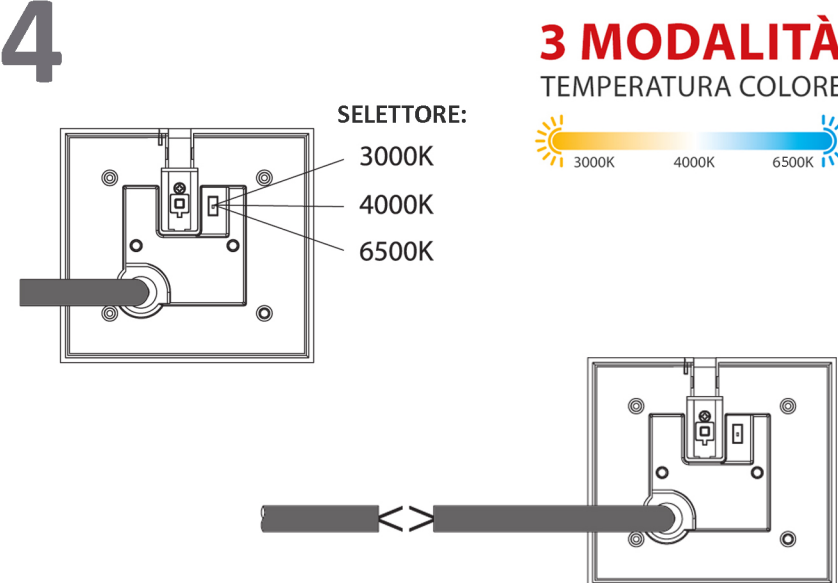
## ITALIANO

Posizionare la staffetta allineandola come desiderato sulla parete e segnare i punti di foratura. Forare la parete, inserire gli appositi tasselli.  
Fissare la staffetta ai tasselli a muro con le viti in dotazione.

## ENGLISH

Position the base by aligning it as desired on the wall and mark the drilling points. Drill the wall, insert the appropriate plugs.  
Secure the mounting bracket to the plugs on the wall.

# 4



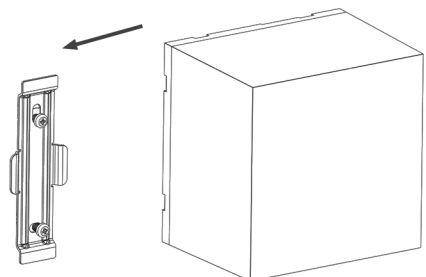
## ITALIANO

Posizionare il selettore CCT sul valore desiderato 3000K, 4000K o 6500K.  
Eseguire i collegamenti elettrici, rispettando la corretta corrispondenza della fase e del neutro. Utilizzare un morsetto stagno per assicurare il grado di protezione IP.

## ENGLISH

Set the CCT selector to the desired value: 3000K, 4000K o 6500K.  
Make the electrical connections, observing the correct phase and neutral alignment. Use a sealed terminal block to ensure the IP protection rating.

# 5



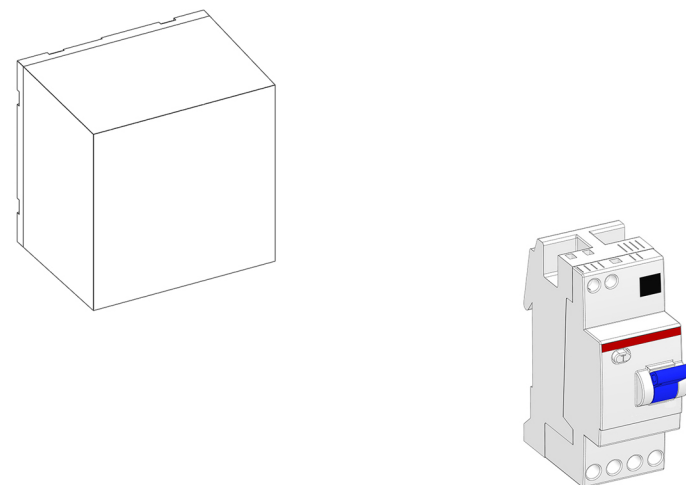
## ITALIANO

Agganciare l'appliche alla staffetta precedentemente fissata a muro facendola slittare lateralmente sulla staffetta di fissaggio fino a sentire il click di bloccaggio.

## ENGLISH

Clip the wall light (or fixture) onto the bracket previously fixed to the wall by sliding it sideways onto the mounting bracket until it clicks into place.

# 6



## ITALIANO

Dopo aver ultimato i passaggi per il montaggio della applique reinserire la corrente.

## ENGLISH

After completing the assembly steps for the wall light, reconnect the power supply.